

FEIDER MACHINES

MANUAL DE INSTRUCCIONES:

MONTACARGAS ELÉCTRICO
F1200PA-18-1



ATENCIÓN: No utilizar la herramienta sin leer el manual de instrucciones.

BUILDER SAS
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France
Made in PRC



CONTENIDO

1. Características técnicas y Capacidades.....	3
2. Las instrucciones de seguridad.....	4
3. Utilización de la máquina.....	7
4. Condiciones de utilización.....	8
5. Desembalado y descripción de la máquina.....	8
6. Montaje e instalación.....	9
7. Puesta en marcha.....	10
8. Mantenimiento.....	11
9. Campos de aplicación de la garantía.....	12
10. Solución a problemas corrientes	12
11. Vista detallada.....	13
12. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD.....	14
13. GARANTÍA	15.
14. AVERÍA PRODUCTO	16
15. EXCLUSIONES DE GARANTÍA	17

1- Características técnicas y Capacidades

Referencia	F1200PA-18-1	
Alimentación	230V~ 50Hz	
Potencia	1000W ED20%	
Capacidades	1*	2*
Fuerza de arrastre (Kg)	200	400
Altura de Elevación (m)	18	9
Velocidad de elevación (m/min)	8	4
Longitud del cable (m)	18	9
Ø del cable (mm)	Ø 4	
Resistencia probada del cable	+/-1000kg	
Presión Acústica LpA	75 dB(A)	
Incertidumbre	K=3dB(A)	

1* sin polea de tracción/ 2* con polea de tracción

- En caso de utilización continua prolongada, el interruptor térmico corre el riesgo de engatillarse. Dejar enfriar la herramienta suficientemente hasta que puede arrancar de nuevo.
- Máquina equipada con un motor asíncrono, las vueltas por rupturas térmicas no entran en el cuadro de una toma de corriente con carga SAV.
- La resistencia probada del cable es una medida de seguridad controlada y no constituye en ningún caso una capacidad de carga, por consiguiente respete imperativamente la fuerza que tiene su herramienta indicada en la tabla de arriba.

El nivel de protección contra interferencias electromagnéticas y el nivel de inmunidad cumplen con las Directivas europeas.

El valor de ruido se mide al nivel del operador.




ATENCIÓN ! Cuando la presión sonora excede el valor de 85 dB (A), es necesario usar dispositivos de protección auditiva individuales.

Conexión a la red eléctrica

Esta máquina es monofásica y funciona con corriente alterna de 230 V - 50 Hz.

Antes de usar, verifique que su red sea la misma que la que figura en la placa de identificación de la máquina.

Simbolos

	De acuerdo con las normas europeas
	Los equipos eléctricos y electrónicos están sujetos a recogida selectiva. .
	En aplicación de la directiva WEEE relativa al medio ambiente, está prohibido desechar los dispositivos eléctricos o electrónicos usados en la naturaleza o en un simple vertedero público. . Se solicita llevarlos a un depósito habilitado a tal efecto para su reciclaje.



De acuerdo con las normas europeas .

2. Las instrucciones de seguridad



PRECAUCIÓN ! Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales al usar herramientas eléctricas, se recomienda que siempre siga las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes precauciones.

Lea todas las instrucciones de este manual antes de intentar operar la sierra. Conserve este manual y vuelva a leerlo siempre que sea necesario.

Atención ! Los fabricantes han establecido reglas de seguridad para las máquinas elevadoras que deben conocerse y tenerse en cuenta para reducir los riesgos mecánicos y eléctricos de electrocución e incendio.

1.Mantenga limpia el área de trabajo:

Las áreas de trabajo y los bancos de trabajo desordenados son fuentes de lesiones.

2.Tenga en cuenta el entorno del área de trabajo:

No exponga la máquina a la lluvia y no la utilice en lugares húmedos. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice la máquina si existe riesgo de incendio o explosión. Utilice la máquina entre 15 y 35 °C de temperatura ambiente. No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.

3.Protección contra descargas eléctricas:

Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra (p. Ej., Tuberías, radiadores, placas de cocción, refrigeradores) Compruebe que su instalación cumple con las normas vigentes (NFC15100) Conecte la máquina a una toma con clavija de tierra conectada a una toma de tierra correcta

4.Mantenga alejados a los niños y a otras personas:

No permita que los transeúntes toquen la herramienta o su cable de alimentación o extensión. Se recomienda mantener a todos los espectadores alejados del área de trabajo. Nunca te quedes bajo carga

5.Almacenar herramientas en estado inactivo:

Cuando no esté en uso, se recomienda guardar las herramientas en cuartos secos, para colocarlas fuera del alcance de los niños, ya sea en altura o bajo candado y llave así como la caja de control.

6.No fuerce la herramienta:

No levante una carga mayor de la prevista. Esta máquina para el público en general debe utilizarse como tal y no debe sobrecargarse. Este no es un polipasto para uso profesional en fábricas o talleres.

7.Usa la herramienta adecuada:

No fuerce herramientas o accesorios livianos para realizar trabajos que normalmente se realizan con herramientas más pesadas. No utilice herramientas para trabajos no programados. Utilice los puntos de aparejo adecuados. Para garantizar la estabilidad de la carga, centre perfectamente el centro de gravedad. Utilice correas, ganchos y ataduras que puedan soportar cargas. Esté atento a cualquier deformación anormal.

8.Vístete apropiadamente:

No use ropa holgada ni joyas, pueden engancharse en las piezas móviles. Se recomiendan guantes de goma y zapatos antideslizantes para trabajos al aire libre.

9.Utilice equipo de protección personal que tenga la marca CE.:

Al utilizar su máquina, es obligatorio el uso de equipo de protección personal: guantes, casco de protección auditiva, gafas de protección ocular, máscara de protección respiratoria, calzado de seguridad

10.Protecciones:

Utilice guantes para manipular hojas y piezas pesadas sin medios de agarre. Use protección auditiva si el nivel de presión acústica para un trabajo en particular es superior a 85 dB (A).

11.No dañe el cable de alimentación ni el cable de elevación:

Nunca tire del cable para sacarlo de la toma. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, partes grasas y bordes afilados. Asegúrese de que el bobinado se realice en giros contiguos sin superposición. Tenga cuidado de no dañar los cables con bordes afilados; no los deje tirados en el aceite. No tire de la caja de control ni de su cable para mover el polipasto.

12.No asumas tus fortalezas:

Mantenga siempre una posición estable y un buen equilibrio

13.Mantenga las herramientas con cuidado:

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios. Compruebe periódicamente el cable de alimentación y, si está dañado, haga que un técnico autorizado lo sustituya. Revise periódicamente las extensiones del cable de alimentación y reemplácelas si están dañadas. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de grasa y aceite. Los componentes y accesorios pueden ser sensibles a agentes externos, climáticos, químicos, de desgaste y de envejecimiento. Elija materiales resistentes para evitar fallas (corrosión, abrasión).

14.Desconectar herramientas:

Cuando no esté en uso, antes del mantenimiento, reparación y para cambiar accesorios como hojas, taladros y cuchillos

15.Retire las llaves de ajuste:

Adquiera el hábito de verificar que las llaves de ajuste se hayan quitado de la herramienta antes de encenderla.

16.Evite reinicios no deseados:

Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar el tomacorriente. Asegúrese de que el interruptor Arriba / Abajo no se pueda activar accidentalmente al manipular la carga.

17.Use cables de extensión para exteriores:

Cuando se utiliza la herramienta en exteriores, utilice únicamente cables de extensión diseñados y destinados para uso en exteriores.

18.Para permanecer vigilante:

Supervise lo que estamos haciendo. Usa el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado.

19.Revise las partes dañadas:

Antes de volver a utilizar la herramienta, se recomienda comprobarla detenidamente para determinar si puede funcionar correctamente y realizar su función. Compruebe la alineación de las piezas móviles, la sujeción de las piezas móviles, la rotura de las piezas, el montaje y todas las demás condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta. A menos que se indique lo contrario en las instrucciones, se recomienda que un protector o cualquier otra pieza dañada sea reparada o reemplazada adecuadamente por un servicio autorizado. Los interruptores defectuosos deben ser reemplazados por un servicio autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor ya no controla la parada o el funcionamiento.

20.Advertencia:

El uso de cualquier accesorio, que no sea el recomendado en las instrucciones, puede presentar un riesgo de lesiones personales.

21.Haga reparar la herramienta por personal calificado:

Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad adecuadas. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal calificado, utilizando repuestos originales; de lo contrario, puede resultar en un peligro considerable para el usuario.

22.No descuides el mantenimiento de la herramienta:

















Esta es la única forma de garantizar su eficacia. Siga las instrucciones para lubricar la herramienta y reemplace regularmente las piezas usadas.

23.Mantener la carga:

Proporcionar un soporte para la parte levantada. No lo dejes permanentemente en el aire.

- Cuando sea necesario, el usuario debe tener la formación adecuada con personal cualificado en el uso de esta herramienta.

- Trabaje siempre de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento proporcionadas.
- El operador debe levantar la carga del suelo con la velocidad mínima disponible para el polipasto. La cuerda (cadena, cinturón) debe estar tensa y no debe soltarse cuando la carga se levanta del suelo.
- El polipasto no está diseñado para levantar cargas superiores a la capacidad nominal del polipasto.
- No intente levantar cargas fijas u obstruidas.
- No tire de cargas hacia los lados.
- Debe evitarse un avance lento excesivo (por ejemplo, dar impulsos cortos al motor).
- El polipasto no está diseñado para levantar personas.

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE POUR LE LEVAGE ET LA MANUTENTION			
	Ne passez jamais sous la charge		Contrôler le poids de la charge Ne pas dépasser la C.M.U. (Charge Maximale d'Utilisation)
	Le levage de personnes est strictement interdit		Tenir compte du mode d'élingage et des angles d'inclinaison
	Ne jamais modifier les composants de l'appareil ou raccourcir une élingue si celle-ci ne possède pas un système approprié		Protéger les élingues des arrêtes tranchantes et des angles vifs
	Ne jamais faire des noeuds avec les élingues		Prendre en considération le centre de gravité de la charge
	Ne pas introduire les mains ou les pieds sous la charge ou l'appareil en service		Ne pas laisser les appareils aux intempéries. Retirer tout article présentant des défauts
	Ne jamais faire descendre la charge sans en contrôler la vitesse		Procéder périodiquement à un examen visuel de l'état général du produit
	Ne pas faire balancer la charge en opération de levage		Une utilisation adaptée et un entretien réguliers sont gages de durabilité et de sécurité
	Ne pas engager les élingues sur les pointes des crochets		Utiliser les appareils sur un sol dur, horizontal et lisse

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

1. La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada en la etiqueta de características (230V - 50Hz). No utilice ningún otro tipo de alimento.
2. Es aconsejable utilizar un disyuntor de seguridad en la línea de alimentación. Consulte a un electricista calificado.
3. Nunca se acerque al cable de alimentación de la máquina cuando esté funcionando. Tenga en cuenta la posición del cable en todo momento.
4. No utilice la máquina en lugares húmedos o mojados.
5. El cable de alimentación debe revisarse periódicamente y antes de cada uso para comprobar si hay signos de envejecimiento o daños. Si no está en buenas condiciones, no utilice la máquina y hágalo reparar en un centro autorizado.
6. Si se utiliza un carrete de cable, desenrolle el cable completamente, de lo contrario podría calentarse y prenderse fuego.

7. Si se utiliza un cable de extensión, asegúrese de que esté aprobado. Manténgalo alejado del área de trabajo, superficies húmedas o mojadas, aceitadas o con bordes afilados, fuentes de calor y combustibles.

8. El enchufe móvil del alargador debe ser del tipo bipolar + tierra de 10-16A / 250V. La sección transversal de los conductores del cable debe ser igual o superior a 1 mm². El cable no debe ser más ligero que los cables tipo H05RN-F.

9. Para desconectar el cable de alimentación de la toma, sujételo siempre por el enchufe.

10. Esta máquina debe estar conectada a tierra. Conéctelo siempre a una toma de corriente con clavija de tierra.

Seguridad ELECTRICA

Esta herramienta cumple con las reglas de seguridad. Cualquier reparación debe ser realizada por un servicio autorizado y por profesionales que deben utilizar piezas originales adecuadas y que cumplan con las normas de seguridad.

Cualquier otro uso de esta herramienta se considera inadecuado para el propósito previsto. Por lo tanto, el fabricante no se hace responsable de los daños debidos a un uso inadecuado que sería responsabilidad exclusiva del usuario.

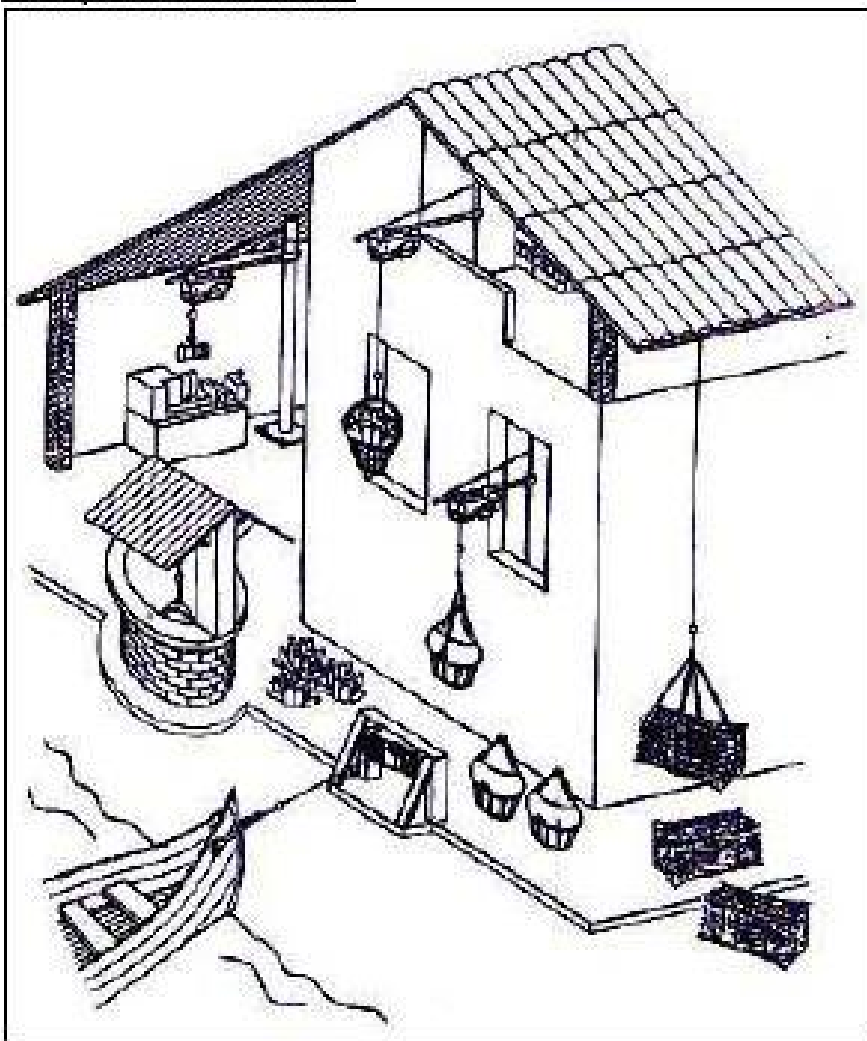
3. Utilización de la máquina:

Estas palancas eléctricas son concebidas para las tareas de levantamiento de aparatos domésticos y de materiales de construcción ligeros...hasta 500 Kg. máximo sin polea de tracción (las capacidades varían según los modelos: consulte el apartado "Características Técnicas" para conocer las capacidades de su herramienta) Atención, no utilizar la máquina más allá de su capacidad máxima indicada.

Cualquier uso, diferente al indicado en estas instrucciones, puede provocar daños a la herramienta y representar un serio peligro para el usuario. Esta herramienta está destinada únicamente a un uso privado y no industrial.

Conserve cuidadosamente y guarde a su alcance estas instrucciones, para poder consultarlas en caso de necesidad.

Ejemplos de uso:



4. Condiciones de utilización

ATENCIÓN!



Retirar la ficha de toma de corriente antes de efectuar cualquier regulación o mantenimiento.

- Una palanca debe estar colocada en un lugar cubierto y seco. La temperatura ambiente debe estar comprendida entre +15° C y +30° C. La humedad debe ser inferior al 60%.
- Asegúrese de tener suficiente espacio alrededor de la máquina para efectuar todas las operaciones de trabajo con toda seguridad.
- Mantener la máquina limpia: controlar permanentemente el estado de todos los componentes de la máquina y de su buen funcionamiento.
- Mantener la zona de trabajo funcional: esto incluye a la vez lo personal y lo material.
- Ningún niño debe encontrarse en la zona de trabajo.

5. Desembalado y descripción de la máquina

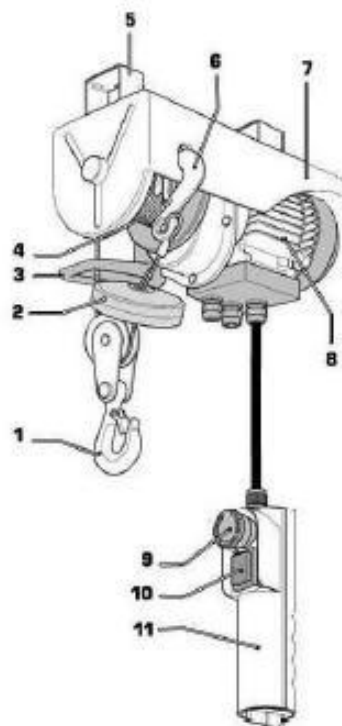
Este manual se encuentra junto a la máquina, una vez abierta la caja. Conserve el embalaje para el almacenaje y el manual para poder consultarlo posteriormente.

Saque la máquina del embalaje y verifique su estado. Si el producto no le parece correcto o si algunos elementos están rotos o faltan según la descripción anterior, contacte con el vendedor.

Atención! Una pequeña bolsa anti-humedad puede encontrarse en el embalaje. No la deje al alcance de los niños y tírela.

Si el artículo contiene bolsas de plástico de embalaje, éstas no deben dejarse al alcance de los niños debido a riesgo de ahogamiento.

- 1- Gancho
- 2- Tope de subida
- 3- Parada de subida
- 4- Torno elevador del enrollamiento del cable
- 5- Fijación para el anclaje de la máquina
- 6- Gancho
- 7- Armazón
- 8- Motor
- 9- Botón de parada de urgencia
- 10- Interruptor de subida y de bajada.
- 11- Manipule el control



Las piezas siguientes son proporcionadas separadamente en una caja y deben ser instaladas o desinstaladas de acuerdo a la regulación y el uso de la máquina.

- Gancho para facilitar el atado de las cargas para elevar.
- 2 fijaciones para anclar la máquina en altura
- polea de tracción que multiplica la capacidad x 2.

Equipamiento pre-montado:

- Caja de comando de seguridad con interruptor de subida y de bajada integrado
- Armazón monobloque
- Interruptor térmico para controlar y parar los calentamientos
- Motor monofase

6. Montaje e instalación:

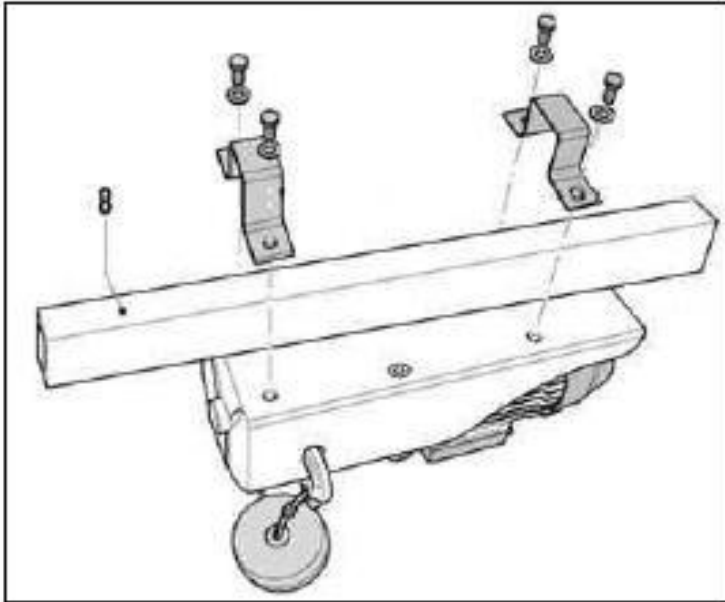
ATENCIÓN!



Retirar la ficha de toma de presión de corriente antes de efectuar cualquier regulación o mantenimiento.

La palanca es suministrada montada.

a- montaje de fijaciones



Cuatro agujeros para tuercas están hechos sobre el armazón para ensamblar las fijaciones de la máquina:

- Coloque la máquina sobre su soporte (apartado “Cómo y dónde fijar su palanca?”)
- Alinee las 2 fijaciones con los agujeros para tuercas que están sobre el armazón de la máquina.
- Una vez alineados, atornille sólidamente las arandelas y las tuercas. (esquema).

La altura de fijación debe ser tal que la caja de comandos sea accesible.

Cómo y dónde fijar su palanca?

Para fijar la palanca hay varias posibilidades:

1. Perforar y fijar los codos metálicos sobre una estructura apropiada y atornillar la palanca sobre los codos metálicos.
2. Colocar los codos metálicos sobre la palanca y deslizar los codos metálicos sobre un perfil apropiado (vigüeta, etc.)

Nota: utilizar los tornillos que permitan una resistencia equivalente a 4 tornillos M10.

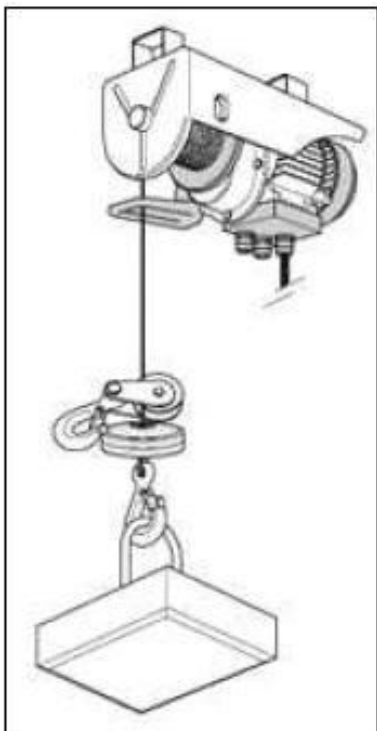
b- Instalación de la polea de tracción.

La palanca puede usarse bien para elevación simple atando la carga al gancho, bien para elevación doble (la capacidad es así multiplicada por 2) atando en gancho a un agujero dentro del armazón (ilustración de abajo) y colocando un segundo gancho y su polea sobre el cable.

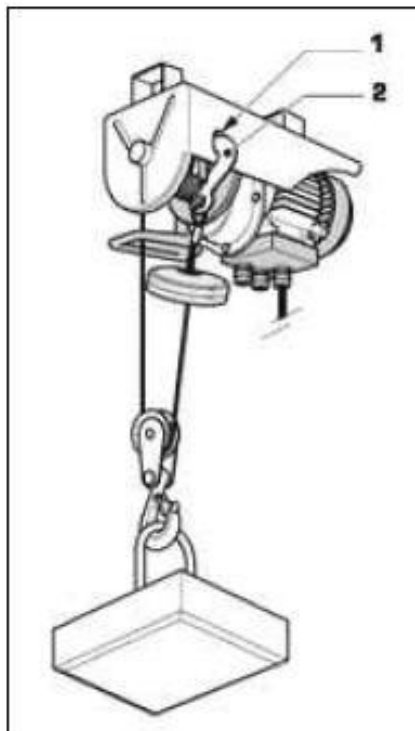
Para doblar la capacidad de elevación, proceda como sigue:

- Haga pasar el gancho pequeño dentro del agujero de fijación oblongo (1). Asegúrese de que el gancho (2) está bien fijado.
- Utilizar en gancho grande para atar la carga.
- Para regresar a la capacidad de elevación estándar, destornillar el gancho del agujero de fijación y utilizarle para atar la carga.

Nota: en caso de subida muy elevada, la varilla de parada de subida evitará que el sistema se dañe y que la carga se ponga en una posición peligrosa.



Sin polea de tracción



Con polea de tracción

7. Puesta en marcha:

a) Puesta en marcha

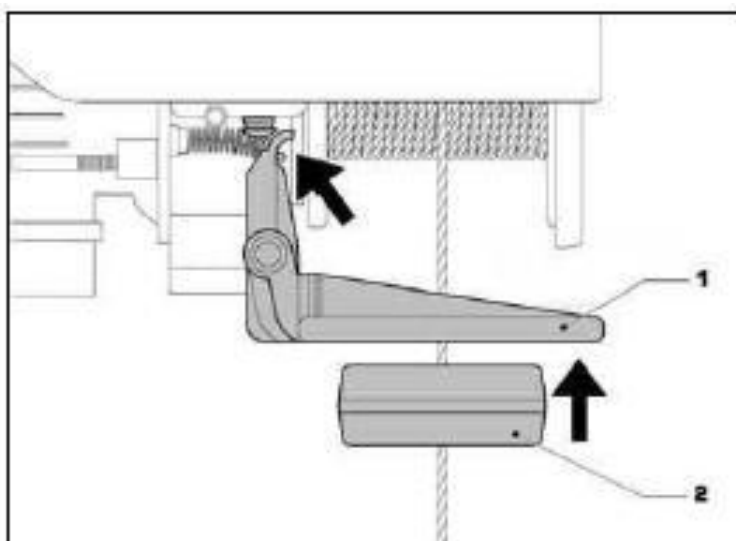
Para encender la máquina, haga girar el interruptor rojo de arranque/parada hacia la derecha.

Para parar la máquina en marcha, presione sobre el interruptor rojo de arranque/parada.

La puesta en marcha del motor para la subida o la bajada se hace apoyando sobre el interruptor/inversor hacia arriba o hacia abajo. En caso de urgencia un grueso botón rojo puede ser presionado. Se descerraja girándolo.

Atención

Durante el movimiento de elevación, puede que la pestaña (2) toque el refuerzo (1) de debajo de la máquina. En el momento que esto ocurra, la máquina se para automáticamente.



b) Utilización

Puede utilizar la máquina después de desembalarla, leer el libro de instrucciones y verificar el buen montaje de los componentes de la máquina.

- Controle que la máquina ha sido correctamente montada. Controle que el cable está enrollado correctamente (esquema de aquí abajo)



- Asegúrese que la carga está bien atada al gancho y que no está desequilibrada más de 15°.
- **Detenga inmediatamente la máquina si la carga no puede ser levantada o lo es con dificultad.**
- Manténgase siempre pendiente de la carga durante la utilización.

Cuando detenga la máquina durante el descenso de una carga, ésta puede caer algunos centímetros más. Esto es perfectamente normal y no indica en ningún caso un problema de la máquina.

c) Seguridad motor: el interruptor térmico.

Su máquina está equipada con un interruptor térmico, en caso de utilización prolongada o de trabajo intenso, para el motor a fin de protegerle de eventuales calentamientos.

Si esto se produce, dejar enfriar algunos minutos antes de la puesta de nuevo en servicio de la máquina.

8. Mantenimiento:

Antes de cada intervención, verificar que la máquina esté desenchufada.

Nuestras palancas eléctricas piden poco mantenimiento, los rodamientos mecánicos ya están engrasados.

Limpie la máquina con un paño jabonoso húmedo. No utilice ningún disolvente o decapante pues pueden dañar las piezas de plástico y los componentes eléctricos.

Evitar los productos corrosivos, especialmente en las partes en aluminio.

- Limpie regularmente los orificios de aireación.
- Aplique de vez en cuando aceite sobre los rodamientos del motor.

Cable:

Solamente el cable es reemplazable por el usuario.

Supervise que el cable de la máquina esté siempre en buen estado. En caso contrario, reemplazarlo si su reemplazo por el usuario está previsto, o hacerlo reemplazar por un Servicio Posventa competente.

Si utiliza un cable alargador, éste debe ser totalmente desenrollado antes de su uso.

Las secciones de conductores de cables son proporcionales a la potencia y a su longitud.

La tabla siguiente da las indicaciones sobre las secciones bajo 230V:

POTENCIA DE LA MÁQUINA (W)	LONGITUD DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN (m)			Correspondance	
	< 15 Courant	< 25 minimal admissible	< 50 par le cÖble (A)	Courant / Section	
750	6	6	6	6A	0,75 mm ²
1100	6	6	10	10A	1,00 mm ²
1600	10	10	15	15A	1,50 mm ²
2700	15	15	20	20A	2,50 mm ²

El cable debe ser reemplazado por un cable idéntico (H05 VV-F 3G1 mm²) si está dañado. Se recomienda realizar esta operación por el Servicio Postventa.

Verificar antes de cada uso la sujeción de los tornillos de montaje y de fijación.

Hacer verificar por todos los años el estado del cable, los engastes y los accesorios de elevación.

No utilizar la palanca si detecta una anomalía, debilidad, marcas de corrosión, de abrasión, de uso o cualquier otra deformación.

Protección en caso de sobrecarga: si los protectores del motor se engatillan, esto indica que el motor está sobrecargado y será necesario localizar la sobre carga y el defecto de uso para eliminarlo (sobrecarga, atasco, demasiada presión sobre la pieza de trabajo...). En caso de sobrecarga el motor se corta automáticamente, déjelo enfriar desenchufándolo.

9. Campos de aplicación de la garantía

La garantía solo es válida y aplicable en el caso de una utilización normal de la máquina, es decir, para elevación únicamente. Feider se compromete a reemplazar o reparar durante un periodo de un año a contar desde la fecha de venta inicial todas las piezas o accesorios de una máquina eléctrica FEIDER que presenten un defecto evidente de materiales o de fabricación.

Para beneficiarse de la garantía FEIDER la o las piezas presuntamente defectuosas deben ser reenviadas a FEIDER Francia. La garantía no se aplica evidentemente en los casos de mal uso, sobre tensión, degradación por usos normales, los cuales no dan derecho a reemplazo ni a reparación. Toda reparación efectuada por cualquiera fuera de nuestros centros de mantenimiento oficiales o de nuestro centros de reparación, exonera a FEIDER Francia de toda responsabilidad.

Es absolutamente necesario precisar que, por esta garantía, no seremos responsables por ninguna otra garantía (expresa- tácita de calidad intrínseca- de calidad pirata- de aptitud en un trabajo particular o garantía propia del punto de venta)

Un defecto o el uso de consumibles no entran en el marco de la garantía y no dan derecho a cambio o reembolso- consulte nuestro SPV para pedir las piezas.

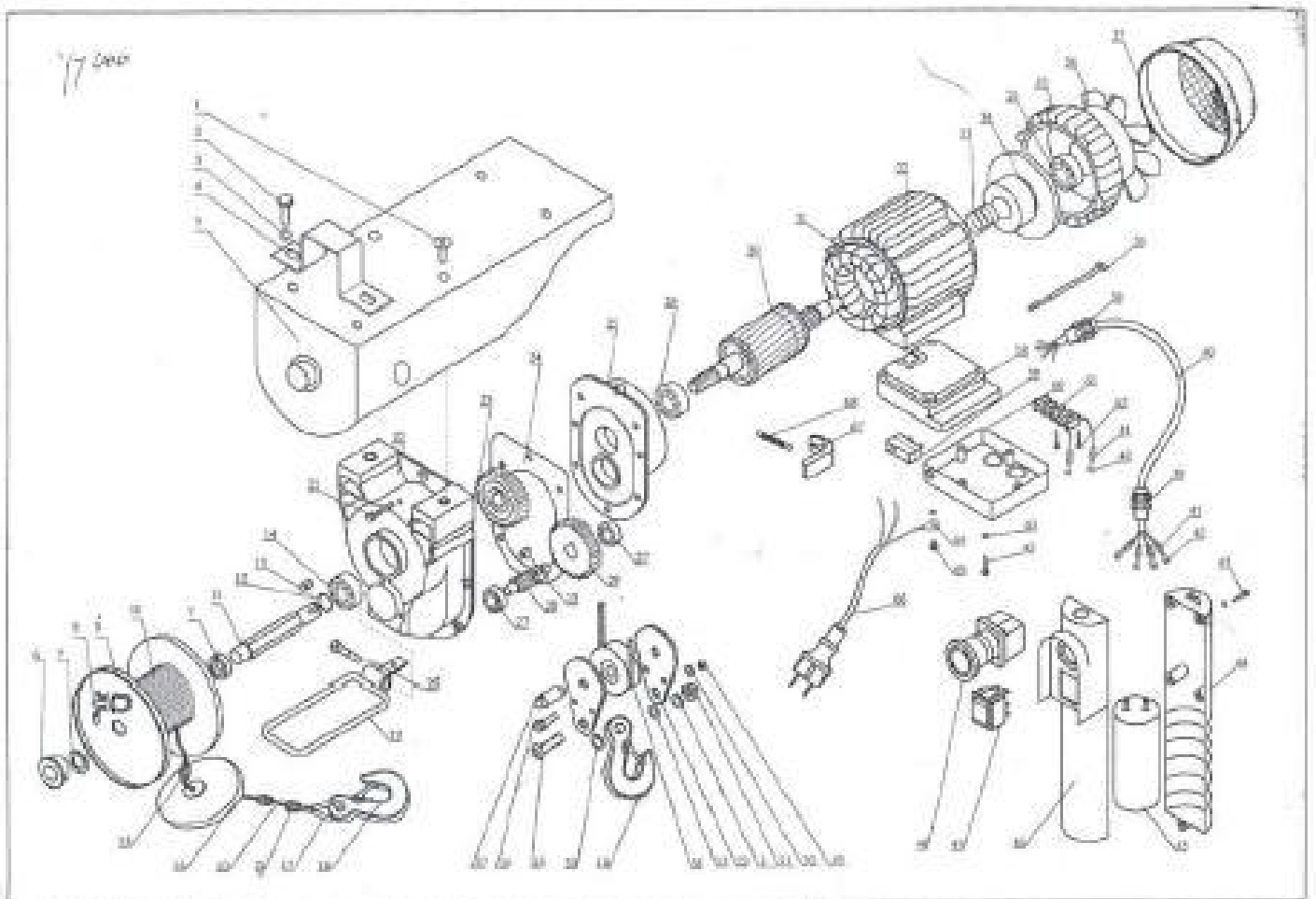
10. Solución a problemas corrientes:

Posibles averías	Soluciones
La palanca no arranca	<ul style="list-style-type: none">- Asegúrese que el interruptor no esté dañado por un choque, si es necesario reemplazar el interruptor por el servicio postventa del distribuidor.- La palanca está en ruptura térmica, espere unos minutos a que el motor descienda de temperatura
La palanca se para	<ul style="list-style-type: none">- la carga elevada es superior a las capacidades prescritas: reduzca la carga.- La altura de elevación no está adecuada con las capacidades descritas.- El motor está caliente por un uso prolongado. Deje enfriar el motor unos instantes.
El cable está roto	<ul style="list-style-type: none">- haga reemplazar el cable por un reparador profesional. Nota: el cable no entra en una toma de carga SAV del fabricante.- No sobrepase las capacidades prescritas.
El cable enrolla mal	<ul style="list-style-type: none">- Asegúrese de que el chasis esté bien fijado horizontalmente.- Desenrolle el cable y asegúrese de la buena fijación de la herramienta y monte nuevamente el cable con la ayuda de una carga leve (de entre 5 a 10 Kg.) consulte el apartado "7- Utilización" y si es necesario, guíe el cable con la ayuda de su mano.

ATENCIÓN!

- Esta máquina está equipada con un interruptor térmico que protege el motor, si la máquina se apaga, espere algunos minutos antes de ponerla de nuevo en marcha, (esto no entra en el cuadro de una toma de carga SAV constructor).
- El comando de puesta en marcha está ligado al motor por un cable de longitud corta. De hecho, no debe poder encontrarse bajo la carga mientras utiliza la herramienta en modo palanca o torno de obra. En consecuencia está prohibido alargar la longitud del cable inicial.
- No soltar el telecomando si no está en una posición próxima a la vertical pues corre el riesgo de chocar contra la pared, un poste o la carga...y de romperse volvería la herramienta inutilizable. Un telecomando dañado por choque no entra en una toma de carga SAV del fabricante.

11. Vista detallada



12. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:



Declaración de conformidad

BUILDER SAS
32 rue Aristide BERGES – ZI – 31270 CUGNAUX France

Indica que la máquina designada más abajo :

MONTACARGAS ELÉCTRICO
F1200PA-18-1

Numéro de série: 20210705595-20210705894

Desarrollada, diseñada y fabricada de acuerdo con los requisitos de las directivas:

Directiva de Maquinarias 2006/42/EC

Directiva EMC 2014/30/EU

Directiva Rohs (UE) 2015/863 que modifica 2011/65 / UE

También cumple los siguientes estándares:

EN ISO12100:2010

EN14492-2:2019

EN60204-32:2008

EN55014-1:2017

EN55014-2:2014

EN IEC 61000-3-2:2019

EN61000-3-3:2013

Responsable du dossier technique Mr. Olivier Patriarca

Cugnaux, 24/05/2021

Philippe Marie/PDG

13. GARANTÍA



GARANTÍA

El fabricante garantiza el producto contra defectos de material y mano de obra por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra original. La garantía se aplica si el producto es para uso doméstico. La garantía no se extiende a las averías debidas al desgaste y los daños ordinarios.

El fabricante acepta reemplazar las piezas clasificadas como defectuosas por el distribuidor designado. El fabricante no se hace responsable del reemplazo de la máquina, en todo o en parte, y/o de cualquier daño resultante.

La garantía no cubre las averías debidas a:

- un mantenimiento insuficiente.
- al montaje, ajuste u operaciones anormales del producto.
- a las piezas sujetas al desgaste normal.

La garantía no se extiende:

- a los gastos de expedición y embalaje.
- al uso de la herramienta para un fin distinto de aquel para el cual fue diseñada.
- al uso y mantenimiento de la máquina de manera no descrita en el manual del usuario.

Debido a nuestra política de mejora continua del producto, nos reservamos el derecho de alterar o modificar las características sin previo aviso. Por consiguiente, el producto puede diferir de la información contenida en el presente documento, pero se efectuará una modificación sin previo aviso si es determinada como una mejora de la característica anterior.

LEA DETENIDAMENTE EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA.

Al encargar piezas sueltas, rogamos indique el número o el código de la pieza; podrá encontrarlo en la lista de piezas sueltas en este manual, Conserve el recibo de compra; sin él, la garantía no es válida. Con el fin de ayudarle con su producto, le invitamos a ponerse en contacto con nosotros por teléfono o mediante nuestro sitio web:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Deberá crear un «ticket» mediante su plataforma.

- Regístrese o cree su cuenta.
- Indique la referencia de la herramienta.
- Elija el objeto de su solicitud.
- Explique su problema.
- Adjunte estos archivos: factura o recibo de compra, foto de la placa de identificación (número de serie), foto de la pieza que necesita (por ejemplo: clavijas del enchufe del transformador que se han roto).



14. AVERÍA PRODUCTO

¿QUÉ HACER SI MI MÁQUINA SE AVERÍA?

Si ha comprado su producto en una tienda:

- a) Vacíe el depósito de gasolina.
- b) Compruebe que su máquina esté completa (accesorios provistos) y limpia. En caso contrario, su reparador rechazará arreglar la máquina.

Preséntese en la tienda con la máquina completa con el ticket de compra o la factura.

Si ha comprado su producto en un sitio web:

- a) Vacíe el depósito de gasolina
- b) Compruebe que su máquina esté completa (accesorios provistos) y limpia. En caso contrario, su reparador rechazará arreglar la máquina.
- c) Cree un expediente SAV SWAP-Europe (ticket) en el sitio web: <https://services.swap-europe.com>
En el momento de hacer su solicitud en SWAP-Europe, deberá incluir la factura y la foto de la placa indicadora.
- d) Póngase en contacto con la estación de reparación para asegurarse de que está disponible antes de depositar la máquina.

Preséntese en la estación de reparación con la máquina completa embalada, acompañada de la factura de compra y de la fcha de servicio en estación descargable una vez efectuada la solicitud de servicio posventa en el sitio web SWAP-Europe

Para las máquinas que presenten una avería de motores constructores BRIGGS & STRATTON, HONDA y RATO rogamos consulte el manual.

Las reparaciones se llevarán a cabo por los fabricantes de motores autorizados de estos constructores; consulte sus sitios web:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Conserve su embalaje original para facilitar los reintegros posventa o para empaquetar su máquina en una caja de cartón similar con las mismas dimensiones.

Para cualquier pregunta relativa a nuestro servicio posventa, puede consultar nuestra página web. <https://services.swap-europe.com>

Nuestra línea directa está a su servicio llamando al

+33 (9) 70 75 30 30.



15. EXCLUSIONES DE GARANTÍA

LA GARANTÍA NO CUBRE:

- La puesta en marcha y los ajustes del producto.
- Los daños resultantes de un desgaste ordinario del producto.
- Los daños resultantes de un uso no conforme del producto.
- Los daños resultantes de un montaje o de una puesta en marcha no conforme al manual de uso.
- Las averías relativas a la carburación después de 90 días y al ensuciamiento de los carburadores.
- Los actos de mantenimiento periódicos y normalizados.
- Los actos de modificación y de desmontaje que anulan directamente la garantía.
- Los productos cuyo marcado original de autenticación (marca, número de serie) hayan sido degradados, alterados o retirados.
- El reemplazo de consumibles.
- El uso de piezas que no sean las originales.
- La rotura de piezas resultante de golpes o protecciones.
- Las averías de los accesorios.
- Los defectos y sus consecuencias relacionadas con cualquier causa externa.
- La pérdida de elementos y la pérdida debida a un atornillado insuficiente.
- Los elementos cortantes y cualquier daño causado por el desprendimiento de partes.
- Una sobrecarga o un sobrecalentamiento.
- Mala calidad de la alimentación: tensión defectuosa, error de voltaje, etc.
- Los daños resultantes de la privación del uso del producto durante el tiempo necesario para las reparaciones y, más en general, los gastos de inmovilización del producto.
- El coste de un peritaje de evaluación establecido por un tercero tras una estimación de presupuesto por parte de una estación de reparación de SWAP-Europa
- El uso de un producto que presente un defecto o una rotura constatado/a y que no haya sido objeto de una comunicación inmediata y/o de una reparación por los servicios de SWAP-Europa.
- Los deterioros relacionados con los transportes y el almacenamiento*.
- Los lanzadores después de 90 días.
- Aceite, gasolina, grasa.
- Los años relacionados con el uso de combustibles o lubricantes no conformes.

* De conformidad con la legislación sobre transporte, los deterioros debidos al transporte deben declararse a los transportistas en un plazo máximo de 48 horas después de su constatación mediante carta certificada con acuse de recibo.

Este documento es un complemento de su manual, lista no exhaustiva.

Atención: todo pedido debe ser revisado en presencia del repartidor. En caso de que este último rehúse, usted deberá sencillamente rechazar la entrega y notificar su rechazo.

Recuerde: las reservas no excluyen la notificación por correo certificado con acuse de recibo en un plazo de 72 h.

Información:

Los aparatos térmicos deben mantenerse en hibernación en cada temporada (servicio disponible en el sitio web SWAP-Europe). Las baterías deben cambiarse antes de ser almacenadas.